

asalvo

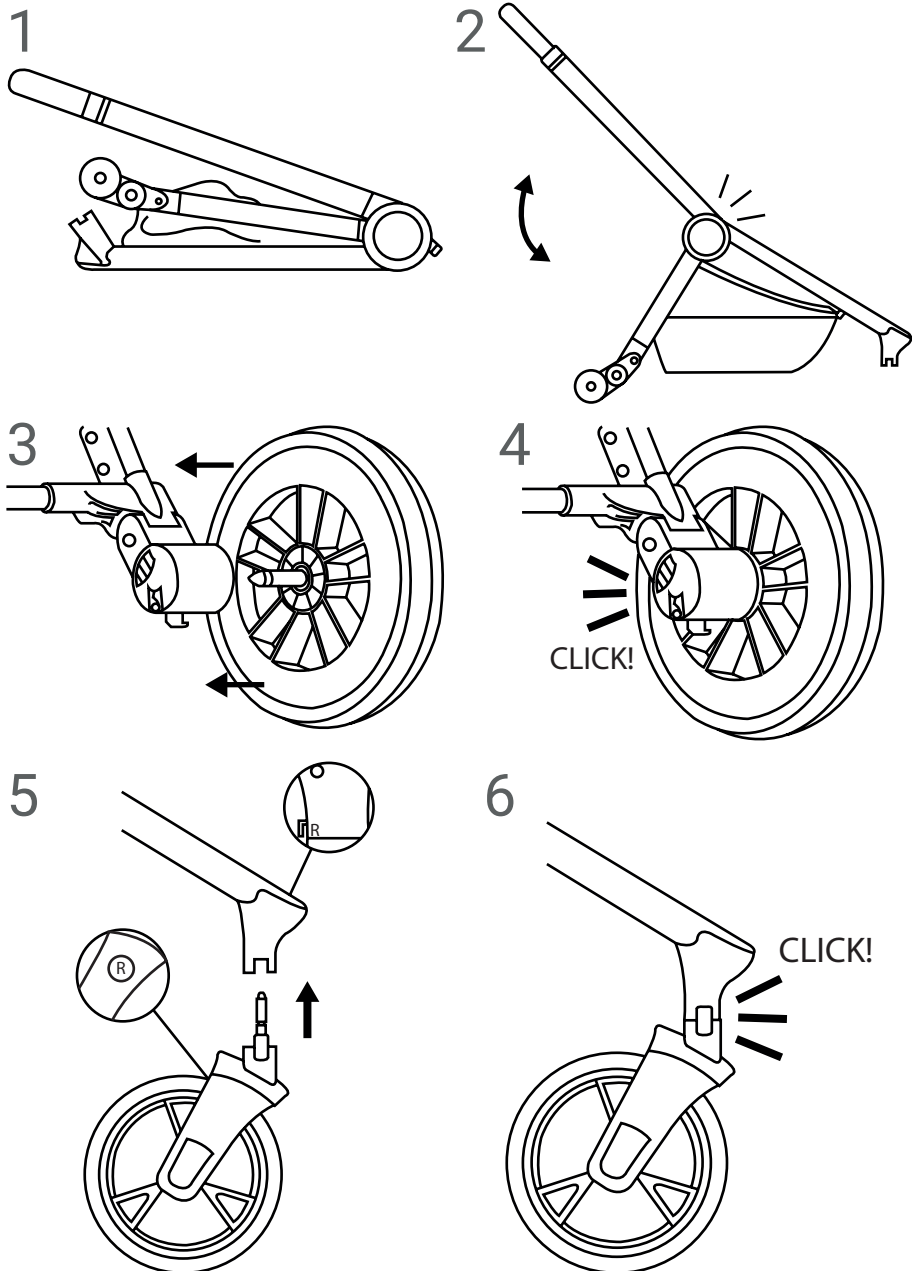
DÚO
COCO

REF.: 24138 - 24145

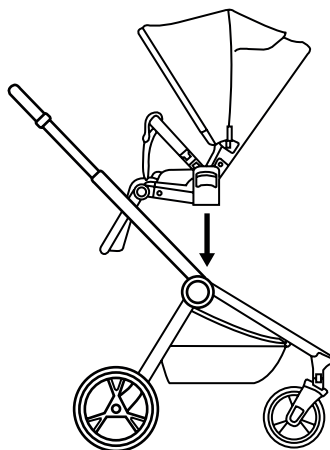
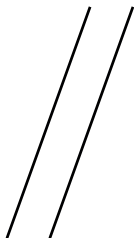
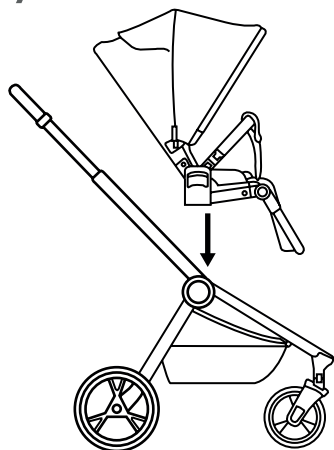


EN 1888-2:2018+A1:2022
EN 1466:2023



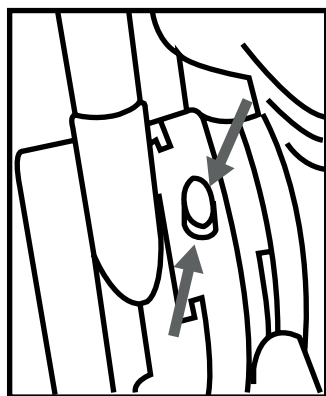


7

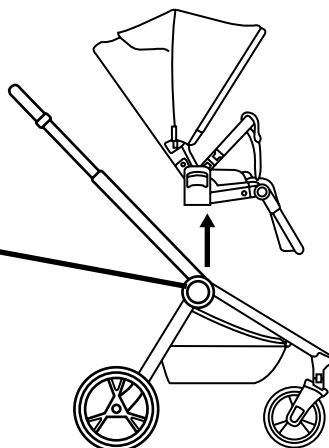


DESMONTAR EL ASIENTO (SEPARARLO DEL CHASSIS)
 REMOVE THE SEAT (SEPARATE IT FROM THE CHASSIS)
 REMOVA O ASSENTO (SEPARAR DO CHASSIS)
 RETIRER LE SIÈGE (LE SÉPARER DU CHÂSSIS)
 RIMUOVERE IL SEDILE (SEPARARLO DAL TELAIO)
 ENTFERNEN SIE DEN SITZ (TRENNEN SIE IHN VOM FAHRGESTELL)

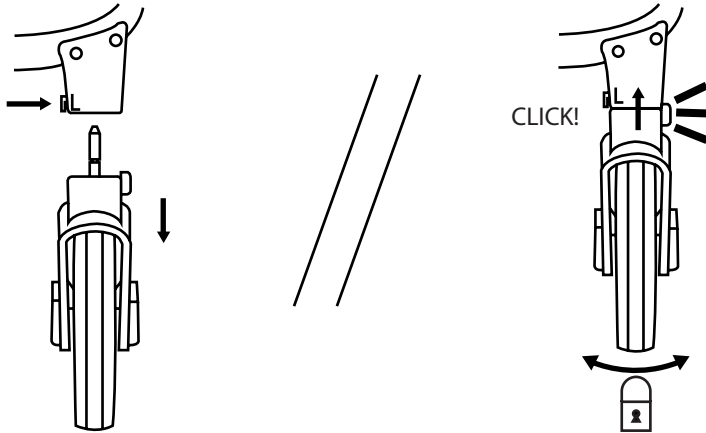
1



2

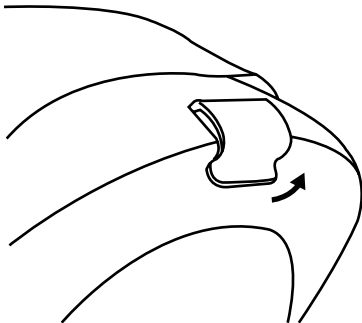


**DESMONTAR Y BLOQUEAR LA RUEDA DELANTERA
REMOVING AND LOCKING THE FRONT WHEEL
REMOÇÃO E TRAVAMENTO DA RODA DIANTEIRA
DÉMONTAGE ET BLOCAGE DE LA ROUE AVANT
RIMOZIONE E BLOCCAGGIO DELLA RUOTA ANTERIORE
VORDERRAD ABNEHMEN UND BLOCKIEREN**

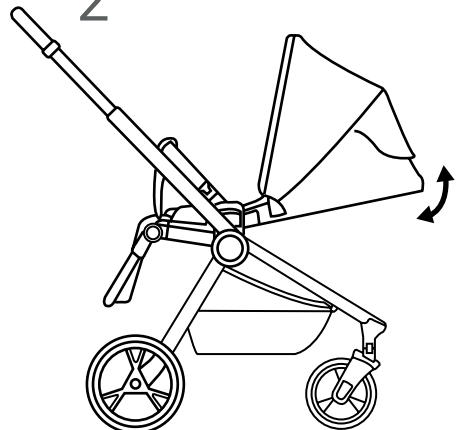


**AJUSTE DEL RESPALDO, EL REPOSAPIES Y EL MANILLAR
BACKREST, FOOTREST AND HANDLE ADJUSTMENT
REGULAÇÃO DO ENCOSTO, APOIO PARA OS PÉS E GUIADOR
RÉGLAGE DU DOSSIER, DU REPOSE-PIEDS ET DU GUIDON
REGOLAZIONE DELLO SCHIENALE, DEL POGGIAPIEDI E DEL MANUBRIO
EINSTELLEN DER RÜCKENLEHNE, FUSSTÜTZE UND DES LENKERS**

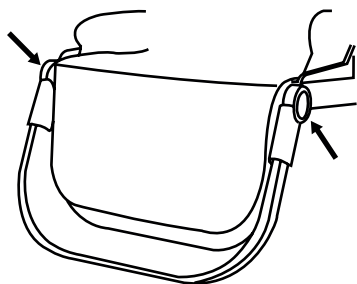
1



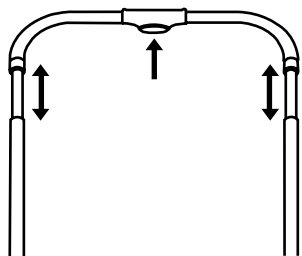
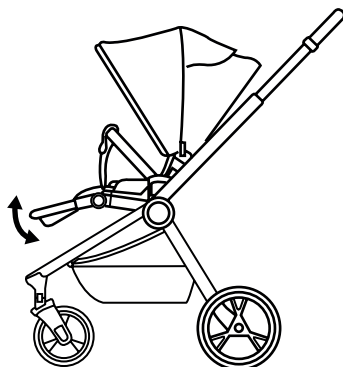
2



1

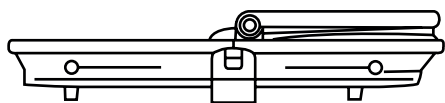


2

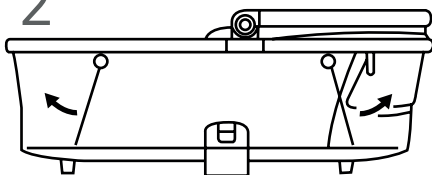


ABRIR Y MONTAR/DESMONTAR EL CAPOZO
OPEN AND ASSEMBLY/DISASSEMBLY OF THE CARRYCOT
ABERTURA E MONTAGEM/DESMONTAGEM DO CARRICO
OUVERTURE ET MONTAGE/DÉMONTAGE DE LA NACELLE
APERTURA E MONTAGGIO/SMONTAGGIO DELLA NAVICELLA
ÖFFNEN UND MONTIEREN/DEMONTIEREN DER BABYWANNE

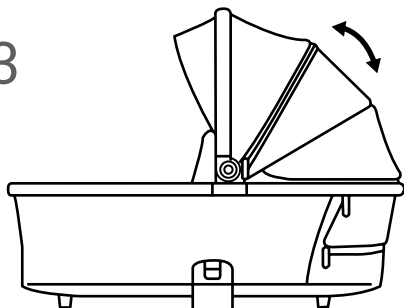
1



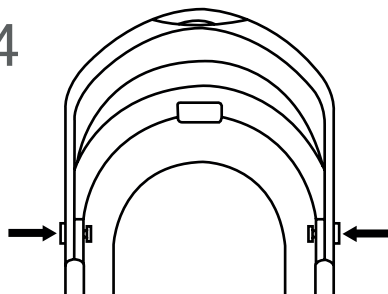
2



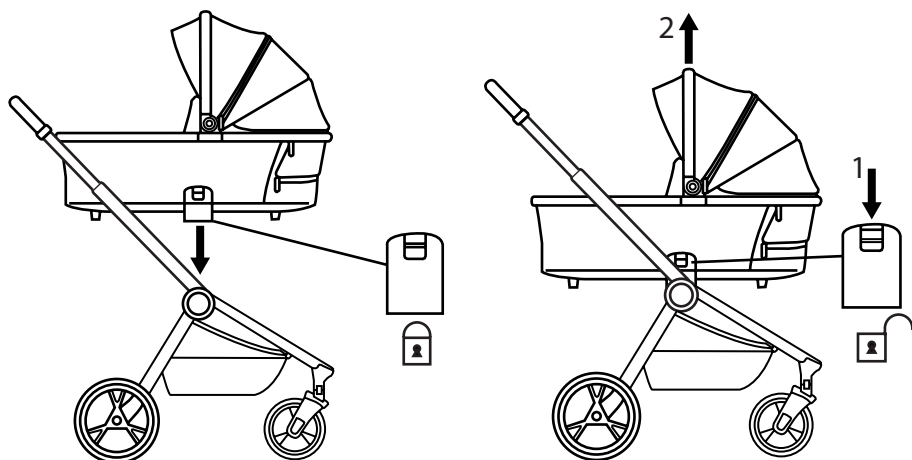
3



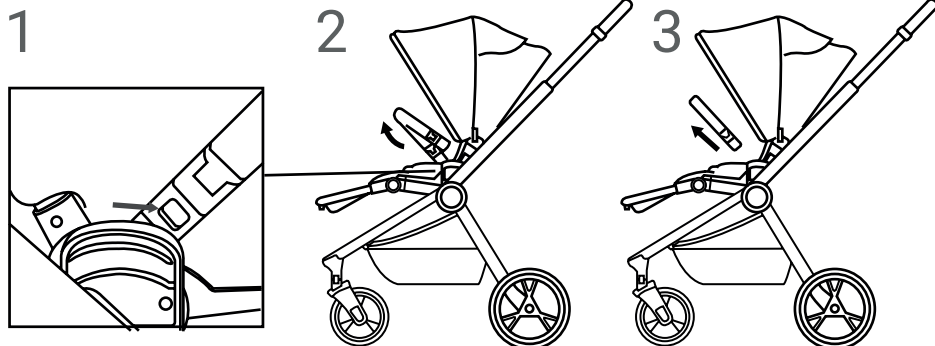
4



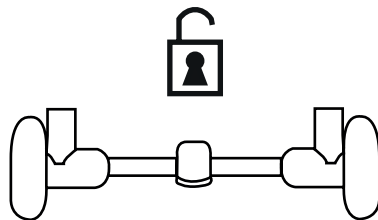
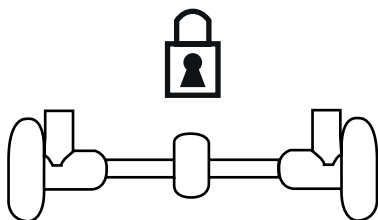
asalto



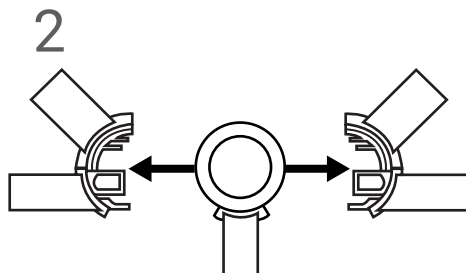
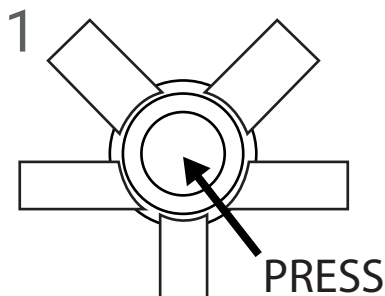
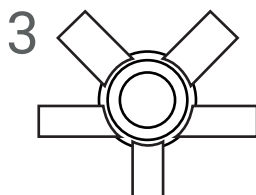
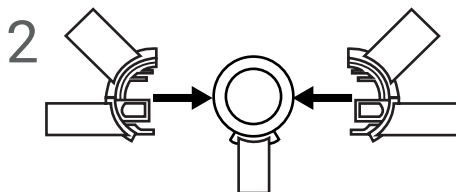
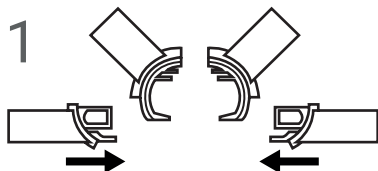
PONER/QUITAR LA BARRA FRONTAL
INSTALLING/REMOVING THE FRONT BAR
INSTALAÇÃO/REMOÇÃO DA BARRA FRONTAL
INSTALLATION/RETRAIT DE LA BARRE AVANT
INSTALLAZIONE/RIMOZIONE DELLA BARRA ANTERIORE
MONTAGE/DEMONTAGE DER FRONTLEISTE

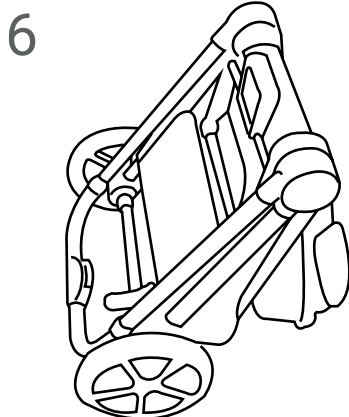
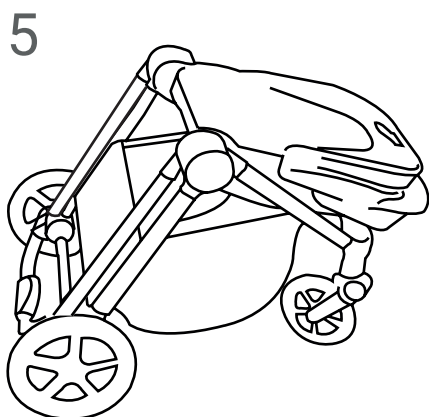
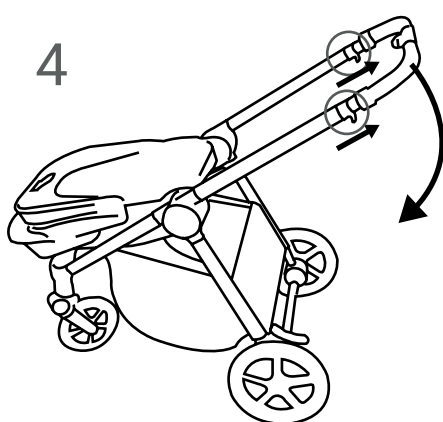
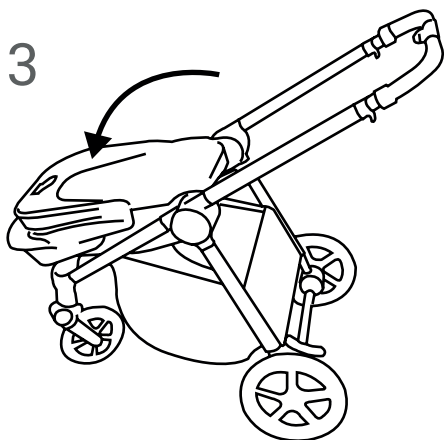
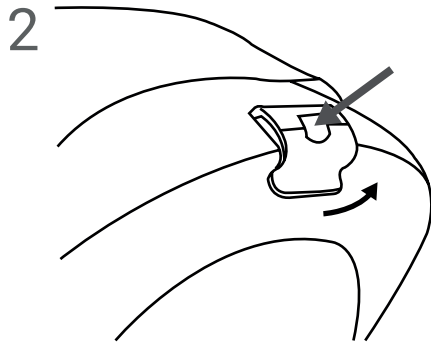
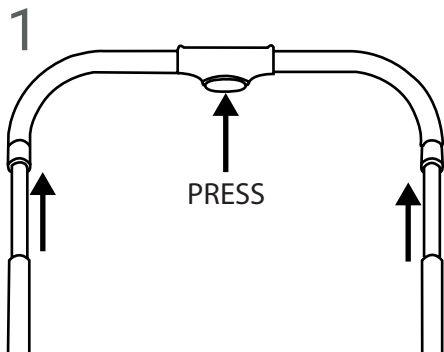


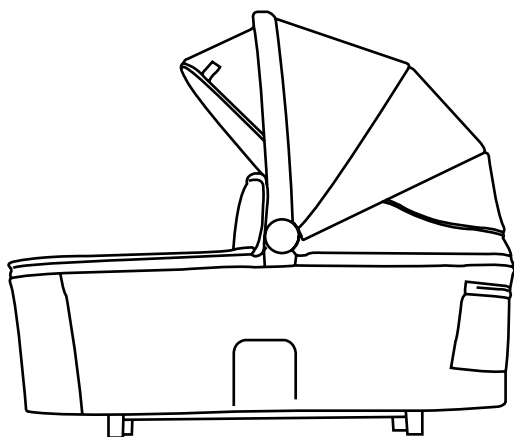
BLOQUEAR Y DESBLOQUEAR EL FRENO
 LOCK AND UNLOCK THE BRAKE
 BLOQUEAR E DESBLOQUEAR O FREIO
 VERROUILLAGE ET DÉVERROUILLAGE DU FREIN
 BLOCCAGGIO E SBLOCCAGGIO DEL FRENO
 BREMSE VERRIEGELN UND LÖSEN



ABROCHAR Y SOLTAR EL ARNÉS DE SEGURIDAD
 FASTEN AND UNFASTEN THE SAFETY HARNESS
 APORTE E SOLTE O CINTO DE SEGURANÇA
 ATTACHER ET DÉTACHER LE HARNAIS DE SÉCURITÉ
 ALLACCIARE E SGANCIARE L'IMBRACATURA DI SICUREZZA
 ANLEGEN UND LÖSEN DES SICHERHEITSGURTES







IMPORTANTE - LEER DETENIDAMENTE Y MANTENER PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIAS:

- El cochecito está diseñado para niños desde 6 meses hasta un peso máximo de 22 kg.
- El cochecito no es apto para niños menores de 6 meses.
- El capazo está diseñado para niños desde 0 meses hasta un peso máximo de 9 kg.
- Antes de usar el producto, lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas. La seguridad del niño puede verse comprometida si no se siguen las instrucciones del manual. El fabricante no se responsabiliza de las consecuencias de no seguir las advertencias e instrucciones del manual.
- Nunca deje a su hijo sin supervisión mientras utiliza el producto.
- El capazo es apto para niños que no pueden sentarse sin ayuda, darse la vuelta ni incorporarse apoyándose en las manos y las rodillas. Peso máximo del niño: 9 kg.
- ADVERTENCIA: Nunca utilice este producto sobre un soporte.
- ¡Peligro de asfixia! Nunca añada un segundo colchón al capazo.
- Este producto no es apto para correr ni patinar.
- ADVERTENCIA: Compruebe que el cuerpo del cochecito, la unidad del asiento y los dispositivos de fijación de la silla de coche estén correctamente enganchados antes de usarlos. Asegúrese de que el asiento, el capazo y la silla de auto estén correctamente fijados al chasis antes de cada uso.
- El asiento debe usarse siempre fijado al chasis del producto. El capazo y la silla de auto pueden usarse montados en el chasis o de forma independiente.
- No permita que el niño juegue con el producto ni que otros niños jueguen sin supervisión cerca de él.
- Accione el freno cada vez que se detenga y cuando necesite cargar o descargar al niño del producto.
- ADVERTENCIA: Para evitar lesiones, asegúrese de mantener al niño alejado al desplegar y plegar este producto.
- Al ajustar cualquier parte del cochecito, asegúrese de que el cuerpo del niño esté alejado de las piezas móviles.
- Utilice siempre el sistema de retención. Compruebe que esté correctamente ajustado antes de cada uso.
- Nunca utilice el producto con más de un niño a la vez.
- Nunca cuelgue objetos ni cargas del manillar o los laterales del producto. Esto puede afectar la estabilidad y crear riesgo de caída o vuelco.
- Nunca permita que el niño se ponga de pie sobre el asiento. Esto puede dañar el producto, comprometer la estabilidad y suponer un riesgo de Riesgo de caída o vuelco.
- Capazo: Usar únicamente sobre una superficie firme, horizontal, plana y seca.
- No dejar que otros niños jueguen sin supervisión cerca del capazo.
- No usar si alguna pieza del capazo está rota, rasgada o falta.
- El capazo debe sujetarse y levantarse únicamente por el asa. Nunca lo levante por la capota, el respaldo ni por ningún otro elemento que no sea el asa.
- Capazo: Nunca usar este producto sobre un soporte.
- El asa y la base del capazo deben inspeccionarse periódicamente para detectar signos de daños y desgaste.
- Antes de levantar o mover el capazo, asegúrese de que el asa esté montada y bloqueada en posición vertical.
- No usar el producto en escaleras, escaleras mecánicas, superficies elevadas o irregulares, cerca

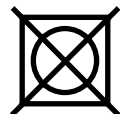
asalvo

de piscinas o en la playa.

- Cada vez que ajuste la inclinación del respaldo, asegúrese de que el arnés de seguridad esté correctamente ajustado al cuerpo del bebé.
- Nunca coloque cargas ni deje que el niño se siente en el reposapiés. Un peso excesivo en el reposapiés puede provocar un fallo en el sistema de ajuste.
- Solo el asiento y el capazo incluidos con el el producto se pueden colocar sobre el chasis. Este chasis no es compatible con otros modelos.
- Manipule siempre el capazo con cuidado para evitar golpear o lesionar al bebé, especialmente al colocarlo en el suelo o al atravesar puertas.
- No coloque dentro del capazo objetos ni juguetes que puedan suponer un riesgo de asfixia, como mantas o almohadas.
- Nunca coloque el capazo cerca de objetos que puedan suponer un peligro de estrangulación, como cuerdas, cortinas o cordones.
- El sobrecalentamiento puede poner en peligro la vida de su hijo. Tenga en cuenta la temperatura ambiente y la ropa del niño, y asegúrese de que no tenga demasiado frío ni demasiado calor.
- El asiento no está diseñado para dormir durante largos periodos. Si su hijo necesita dormir, utilice el capazo o una cuna o cama adecuada.
- Consulte siempre a su pediatra u otro profesional de la salud sobre cómo garantizar un sueño seguro para su bebé.
- Nunca sobrecargue la cesta portaobjetos. Carga máxima: 3 kg.
- Cualquier carga sujeta al asa, al respaldo o a los laterales del vehículo afectará a la seguridad del bebé y a la estabilidad del vehículo.
- Nunca coloque el producto cerca de llamas abiertas ni de otras fuentes de calor intenso, como chimeneas y radiadores.
- Mientras esté en el capazo, asegúrese de que la cabeza del bebé nunca esté por debajo del nivel de su cuerpo o pies.
- Cuando no esté en uso, el producto debe mantenerse fuera del alcance de los niños.
- Deje de usar el producto si alguna pieza está dañada, rota o falta. Utilice únicamente piezas de repuesto y accesorios aprobados por el fabricante.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Las piezas de metal y plástico se pueden limpiar con un paño húmedo. Secar después con papel o con un paño seco.
- El textil del producto se puede limpiar con un paño húmedo y jabón suave.
- Evite mojar la parte blanda del asiento, el fondo del capazo y el cubrepies.
- Evite exponer el producto a la lluvia. Es recomendable el uso de una burbuja de lluvia.
- Evite la exposición directa a la luz solar durante periodos prolongados. Esto puede alterar el color original de los materiales.
- No lavar a máquina. No planchar. No utilizar secadora. Dejar secar al aire. No utilizar lejía, productos abrasivos o corrosivos, ni detergentes agresivos.
- Asegúrese de que los ejes de las ruedas se mantienen limpios y que no hay objetos o suciedad que pueda obstruir el movimiento.



IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNINGS :

- The stroller is designed for children from 6 months to a maximum weight of 22 kg.
- The stroller is not suitable for children under 6 months of age.
- The carrycot is designed for children from 0 months to a maximum weight of 9 kg.
- Before using the product, please read this manual carefully and retain it for future reference. The child's safety may be compromised if the instructions in the manual are not followed. The manufacturer is not responsible for the consequences of not following the warnings and instructions in the manual.
- Never leave your child unattended while using the product.
- The carrycot is suitable for children who cannot sit up unaided, turn around, or push themselves up on their hands and knees. Maximum child weight: 9 kg.
- WARNING: Never use this product on a stand.
- Danger of suffocation! Never add a second mattress to the carrycot.
- This product is not suitable for running or skating.
- WARNING: Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use."
- Make sure the seat, carrycot, or car seat is properly secured to the chassis before each use.
- The seat must always be used attached to the product's chassis. The carrycot and car seat can be used mounted on the chassis or independently.
- Do not let the child play with the product, nor let other children play unsupervised near it.
- Engage the brake every time you stop, and when you need to load or unload the child from the product.
- WARNING: To avoid injury, ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.
- When adjusting any part of the stroller, ensure the child's body is away from moving parts.
- Always use the restraint system. Check that it is properly adjusted before each use.
- Never use the product with more than one child at a time.
- Never hang objects or loads from the handlebars or sides of the product. This may affect stability and create a risk of falling or tipping over.
- Never let the child stand up on the seat. This may cause damage to the product, compromise stability, and pose a risk of falling or tipping.
- Carrycot: Only use on a firm, horizontal level, flat and dry surface
- Do not let other children play unattended near the carrycot
- Do not use if any part of the carry cot is broken, torn or missing
- The carrycot should be held and lifted only by the handle. Never lift it by the hood, backrest, or any other element other than the handle.
- Carrycot: Never use this product on a stand
- The handle and the bottom of the carry cot should be inspected regularly for signs of damage and wear.
- Before lifting or moving the carrycot, ensure the handle is assembled and locked in the upright position.
- Do not use the product on stairs, escalators, on elevated or uneven surfaces, near swimming pools, or at the beach.
- Every time you adjust the backrest tilt, ensure that the safety harness is properly adjusted to the baby's body.

- Never place loads or let the child sit on the footrest. Excessive weight on the footrest may cause failure of the adjustment system.
- Only the seat and carrycot included with the product can be placed on the chassis. This chassis is not compatible with other models.
- Always handle the carrycot carefully to avoid risk of hitting or injuring the baby, specially when placing the carrycot on the floor or going through doors.
- Do not place any objects or toys inside the carrycot that could present a risk of suffocation, like blankets or pillows.
- Never place the carrycot near objects that could present a danger of strangulation, like strings, curtains or cords.
- Overheating can endanger the life of your child. Take into account the ambient temperature and the child's clothing, and ensure that the child is not too cold or too warm.
- The seat is not designed for prolonged sleeping. If your child needs to sleep, use the carrycot, or a suitable crib or bed.
- Always ask your pediatrician or other health professional for advice on safe sleeping for your baby.
- Never overload the storage basket. Maximum load: 3 kg.
- Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- Never place the product near open flames or other sources of intense heat, such as fireplaces and radiators.
- While in the carrycot, ensure that the baby's head is never below the level of their body or feet.
- When not in use, the product must be kept out of the reach of children.
- Stop using the product if any part is damaged, broken, or missing. Use only replacement parts and accessories approved by the manufacturer.

CLEANING AND MAINTENANCE

- The metal and plastic parts can be cleaned with a damp cloth. Then dry with a paper towel or a dry cloth.
- The fabric of the product can be cleaned with a damp cloth and mild soap.
- Avoid getting the soft part of the seat, the bottom of the carrycot, and the footmuff wet.
- Avoid exposing the product to rain. The use of a rain cover is recommended.
- Avoid direct sunlight for prolonged periods. This may alter the original color of the materials.
- Do not machine wash. Do not iron. Do not tumble dry. Allow to air dry. Do not use bleach, abrasive or corrosive products, or harsh detergents.
- Make sure the wheel axles are kept clean and that there are no objects or dirt that could obstruct movement.



IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE-OS PARA REFERÊNCIA FUTURA.

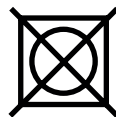
AVISOS:

- O carrinho foi concebido para crianças a partir dos 6 meses até um peso máximo de 22 kg.
- O carrinho não é adequado para crianças com menos de 6 meses.
- O berço foi concebido para crianças dos 0 meses até um peso máximo de 9 kg.
- Antes de utilizar o produto, leia atentamente este manual e guarde-o para futuras consultas. A segurança da criança pode ficar comprometida se as instruções do manual não forem seguidas. O fabricante não se responsabiliza pelas consequências do não cumprimento dos avisos e instruções do manual.
- Nunca deixe o seu filho sozinho durante a utilização do produto.
- O berço é adequado para crianças que não conseguem sentar-se sem ajuda, virar-se ou apoiar-se nas mãos e nos joelhos. Peso máximo da criança: 9 kg.
- AVISO: Nunca utilize este produto num suporte.
- Perigo de asfixia! Nunca adicione um segundo colchão ao berço.
- Este produto não é adequado para corrida ou patinagem.
- AVISO: Verifique se o corpo do carrinho, a unidade do assento ou os dispositivos de fixação da cadeira auto estão corretamente encaixados antes da utilização.
- Certifique-se de que o assento, a alcofa ou a cadeira auto estão devidamente fixos ao chassis antes de cada utilização.
- O assento deve ser sempre utilizado fixado ao chassis do produto. A alcofa e a cadeira auto podem ser utilizadas montadas no chassis ou de forma independente.
- Não deixe a criança brincar com o produto, nem deixe que outras crianças brinquem sem supervisão perto do mesmo.
- Acione o travão sempre que parar e quando necessitar de colocar ou retirar a criança do produto.
- AVISO: Para evitar ferimentos, certifique-se de que a criança está afastada ao desdobrar e dobrar este produto.
- Ao ajustar qualquer parte do carrinho, certifique-se de que o corpo da criança está afastado das partes móveis.
- Utilize sempre o sistema de retenção. Verifique se está corretamente ajustado antes de cada utilização.
- Nunca utilize o produto com mais do que uma criança ao mesmo tempo.
- Nunca pendure objetos ou cargas no guiador ou nas laterais do produto. Isto pode afetar a estabilidade e criar risco de queda ou tombamento.
- Nunca deixe a criança ficar de pé no assento. Isto pode causar danos no produto, comprometer a estabilidade e o risco de queda ou tombamento.
- Alcofa: Utilizar apenas numa superfície firme, horizontal, nivelada, plana e seca.
- Não deixe outras crianças brincarem sozinhas perto da alcofa.
- Não utilize se alguma parte da alcofa estiver partida, rasgada ou em falta.
- A alcofa deve ser segura e levantada apenas pela pega. Nunca a levante pelo capuz, encosto ou qualquer outro elemento que não seja a pega.
- Alcofa: Nunca utilize este produto num suporte.
- A pega e a parte inferior da alcofa devem ser inspecionadas regularmente para verificar se existem sinais de danos e desgaste.
- Antes de levantar ou mover a alcofa, certifique-se de que a pega está montada e bloqueada na posição vertical.
- Não utilize o produto em escadas, escadas rolantes, superfícies elevadas ou irregulares, perto de piscinas ou na praia.

- Sempre que ajustar a inclinação do encosto, certifique-se de que o cinto de segurança está devidamente ajustado ao corpo do bebé.
- Nunca coloque cargas nem deixe a criança sentada no apoio para os pés. O peso excessivo sobre o apoio para os pés pode causar falhas no ajuste. sistema.
- Apenas o assento e a alcofa incluídos no produto podem ser colocados no chassis. Este chassis não é compatível com outros modelos.
- Manuseie sempre a alcofa com cuidado para evitar o risco de bater ou ferir o bebé, especialmente quando a coloca no chão ou quando passa por portas.
- Não coloque objetos ou brinquedos dentro da alcofa que possam apresentar risco de asfixia, como mantas ou almofadas.
- Nunca coloque a alcofa perto de objetos que possam apresentar perigo de estrangulamento, como cordões, cortinas ou fios.
- O sobreaquecimento pode colocar a vida do seu filho em risco. Tenha em conta a temperatura ambiente e a roupa da criança e certifique-se de que não tem muito frio ou muito calor.
- O assento não foi concebido para dormir durante muito tempo. Se o seu filho precisar de dormir, utilize a alcofa ou um berço ou cama adequados.
- Consulte sempre o seu pediatra ou outro profissional de saúde para obter conselhos sobre como dormir em segurança para o seu bebé.
- Nunca sobrecarregue o cesto de armazenamento. Carga máxima: 3 kg.
- Qualquer carga presa à pega e/ou na parte traseira do encosto e/ou nas laterais do veículo afetará a estabilidade do veículo.
- Nunca coloque o produto perto de chamas ou outras fontes de calor intenso, como lareiras e radiadores.
- Enquanto estiver no berço, certifique-se de que a cabeça do bebé nunca fica abaixo do nível do corpo ou dos pés.
- Quando não estiver a ser utilizado, o produto deve ser mantido fora do alcance das crianças.
- Interrompa a utilização do produto se alguma peça estiver danificada, partida ou em falta. Utilize apenas peças de substituição e acessórios aprovados pelo fabricante.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- As peças de metal e plástico podem ser limpas com um pano húmido. Seque depois com papel ou pano seco.
- O tecido do produto pode ser limpo com um pano húmido e sabão neutro.
- Evite molhar a parte macia do assento, o fundo da alcofa e a capa protetora para os pés.
- Evite expor o produto à chuva. Recomenda-se o uso de uma bolha de chuva.
- Evite a exposição direta ao sol por períodos prolongados. Isto pode alterar a cor original dos materiais.
- Não lavar na máquina. Não engomar. Não utilize secador. Deixe secar ao ar livre. Não utilize lixívia, produtos abrasivos ou corrosivos, nem detergentes agressivos.
- Certifique-se de que os eixos das rodas estão limpos e que não existem objetos ou sujidade que possam obstruir o movimento.



IMPORTANT - A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT:

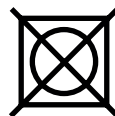
- La poussette est conçue pour les enfants de 6 mois à 22 kg maximum.
- Elle ne convient pas aux enfants de moins de 6 mois.
- La nacelle est conçue pour les enfants de 0 mois à 9 kg maximum.
- Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure. Le non-respect des instructions du manuel peut compromettre la sécurité de l'enfant. Le fabricant décline toute responsabilité quant aux conséquences du non-respect des avertissements et des instructions du manuel.
- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance pendant l'utilisation du produit.
- La nacelle est adaptée aux enfants qui ne peuvent pas s'asseoir seuls, se retourner ou se mettre à quatre pattes. Poids maximal de l'enfant : 9 kg.
- AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser ce produit sur un support.
- Risque d'étouffement ! Ne jamais ajouter un deuxième matelas à la nacelle.
- Ce produit n'est pas adapté à la course à pied ou au patinage.
- AVERTISSEMENT : Vérifiez que la nacelle, le siège ou les fixations du siège auto sont correctement fixés avant utilisation. Assurez-vous que le siège, la nacelle ou le siège auto sont correctement fixés au châssis avant chaque utilisation.
- Le siège doit toujours être utilisé fixé au châssis du produit. La nacelle et le siège auto peuvent être utilisés montés sur le châssis ou indépendamment.
- Ne laissez pas l'enfant jouer avec le produit, ni d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité.
- Serrez le frein à chaque arrêt et lorsque vous devez installer ou retirer l'enfant du produit.
- AVERTISSEMENT : Pour éviter les blessures, assurez-vous que l'enfant est éloigné lors du dépliage et du pliage de ce produit.
- Lors du réglage d'une partie de la poussette, assurez-vous que le corps de l'enfant est éloigné des pièces mobiles.
- Utilisez toujours le système de retenue. Vérifiez qu'il est correctement réglé avant chaque utilisation.
- N'utilisez jamais le produit avec plus d'un enfant à la fois.
- Ne suspendez jamais d'objets ou de charges au guidon ou sur les côtés du produit. Cela pourrait affecter la stabilité et créer un risque de chute ou de basculement.
- Ne laissez jamais l'enfant se tenir debout sur le siège. Cela pourrait endommager le produit, compromettre sa stabilité et poser un risque. Risque de chute ou de basculement.
- Nacelle : Utiliser uniquement sur une surface ferme, horizontale, plane et sèche.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance à proximité de la nacelle.
- Ne pas utiliser si une pièce de la nacelle est cassée, déchirée ou manquante.
- La nacelle doit être tenue et soulevée uniquement par la poignée. Ne jamais la soulever par la capote, le dossier ou tout autre élément autre que la poignée.
- Nacelle : Ne jamais utiliser ce produit sur un support.
- La poignée et le dessous de la nacelle doivent être inspectés régulièrement pour détecter tout signe de dommage ou d'usure.
- Avant de soulever ou de déplacer la nacelle, assurez-vous que la poignée est assemblée et verrouillée en position verticale.
- N'utilisez pas le produit dans les escaliers, les escalators, sur des surfaces surélevées ou irrégulières, près des piscines ou à la plage.
- Après chaque réglage de l'inclinaison du dossier, assurez-vous que le harnais de sécurité est

correctement ajusté au corps de bébé.

- Ne jamais placer de charges ni laisser l'enfant s'asseoir sur le repose-pieds. Un poids excessif sur le repose-pieds peut entraîner une défaillance du système de réglage.
- Seuls le siège et La nacelle fournie avec le produit peut être placée sur le châssis. Ce châssis n'est pas compatible avec d'autres modèles.
- Manipulez toujours la nacelle avec précaution pour éviter tout risque de choc ou de blessure, notamment lorsque vous la posez au sol ou que vous franchissez une porte.
- Ne placez aucun objet ou jouet susceptible de présenter un risque d'étouffement, comme des couvertures ou des oreillers, à l'intérieur de la nacelle.
- Ne placez jamais la nacelle à proximité d'objets présentant un risque d'étranglement, comme des ficelles, des rideaux ou des cordons.
- Une surchauffe peut mettre en danger la vie de votre enfant. Tenez compte de la température ambiante et des vêtements de l'enfant, et assurez-vous qu'il n'ait ni trop froid ni trop chaud.
- Le siège n'est pas conçu pour un sommeil prolongé. Si votre enfant a besoin de dormir, utilisez la nacelle, un berceau ou un lit adapté.
- Demandez toujours conseil à votre pédiatre ou à un autre professionnel de santé pour un sommeil sûr pour votre bébé.
- Ne surchargez jamais le panier de rangement. Charge maximale : 3 kg.
- Toute charge attachée à la poignée, à l'arrière du dossier et/ou sur les côtés du véhicule affectera sa stabilité.
- Ne placez jamais le produit à proximité de flammes nues ou d'autres sources de chaleur intense, telles que des cheminées ou des radiateurs.
- Dans la nacelle, veillez à ce que la tête de bébé ne soit jamais plus basse que le niveau de son corps ou de ses pieds.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, le produit doit être tenu hors de portée des enfants.
- Cessez d'utiliser le produit si une pièce est endommagée, cassée ou manquante. Utilisez uniquement des pièces de rechange et des accessoires approuvés par le fabricant.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Les pièces métalliques et en plastique peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. Séchez ensuite avec du papier ou un chiffon sec.
- Le textile du produit peut être nettoyé avec un chiffon humide et du savon doux.
- Évitez de mouiller la partie souple du siège, le dessous de la nacelle et la chancelière.
- Évitez d'exposer le produit à la pluie. L'utilisation d'une bulle de pluie est recommandée.
- Évitez l'exposition directe au soleil pendant des périodes prolongées. Cela peut altérer la couleur d'origine des matériaux.
- Ne pas laver en machine. Ne pas repasser. Ne pas utiliser de sèche-linge. Laissez sécher à l'air libre. N'utilisez pas d'eau de Javel, de produits abrasifs ou corrosifs, ni de détergents agressifs.
- Assurez-vous que les axes des roues sont maintenus propres et qu'il n'y a pas d'objets ou de saletés qui pourraient gêner le mouvement.



IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARLI PER FUTURO RIFERIMENTO.

AVVERTENZA:

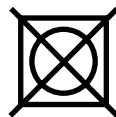
- Il passeggino è progettato per bambini dai 6 mesi fino a un peso massimo di 22 kg.
- Il passeggino non è adatto a bambini di età inferiore ai 6 mesi.
- La navicella è progettata per bambini da 0 mesi fino a un peso massimo di 9 kg.
- Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimento futuro. La sicurezza del bambino potrebbe essere compromessa se le istruzioni contenute nel manuale non vengono seguite. Il produttore non è responsabile delle conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni contenute nel manuale.
- Non lasciare mai il bambino incustodito durante l'utilizzo del prodotto.
- La navicella è adatta a bambini che non riescono a stare seduti da soli, a girarsi o a sollevarsi sulle mani e sulle ginocchia. Peso massimo del bambino: 9 kg.
- AVVERTENZA: Non utilizzare mai questo prodotto su un supporto.
- Pericolo di soffocamento! Non aggiungere mai un secondo materassino alla navicella.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- AVVERTENZA: Verificare che il corpo della navicella, la seduta o i dispositivi di fissaggio del seggiolino auto siano correttamente agganciati prima dell'uso.
- Assicurarsi che il seggiolino, la navicella o il seggiolino auto siano correttamente fissati al telaio prima di ogni utilizzo.
- Il seggiolino deve essere sempre utilizzato fissato al telaio del prodotto. La navicella e il seggiolino auto possono essere utilizzati montati sul telaio o separatamente.
- Non lasciare che il bambino giochi con il prodotto, né che altri bambini giochino senza supervisione nelle sue vicinanze.
- Innestare il freno ogni volta che ci si ferma e quando è necessario caricare o scaricare il bambino dal prodotto.
- AVVERTENZA: Per evitare lesioni, assicurarsi che il bambino sia tenuto lontano durante l'apertura e la chiusura del prodotto.
- Quando si regola qualsiasi parte del passeggino, assicurarsi che il corpo del bambino sia lontano dalle parti in movimento.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta. Verificare che sia regolato correttamente prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzare mai il prodotto con più di un bambino alla volta.
- Non appendere mai oggetti o carichi al manubrio o ai lati del prodotto. Ciò potrebbe compromettere la stabilità e creare il rischio di caduta o ribaltamento.
- Non lasciare mai che il bambino si alzi in piedi sul seggiolino. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto, comprometterne la stabilità e Rischio di caduta o ribaltamento.
- Navicella: Utilizzare solo su una superficie solida, orizzontale, piana e asciutta.
- Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi vicino alla navicella.
- Non utilizzare se una qualsiasi parte della navicella è rotta, strappata o mancante.
- La navicella deve essere tenuta e sollevata solo per la maniglia. Non sollevarla mai per la capottina, lo schienale o qualsiasi altro elemento diverso dalla maniglia.
- Navicella: Non utilizzare mai questo prodotto su un supporto.
- La maniglia e la parte inferiore della navicella devono essere ispezionate regolarmente per verificare la presenza di danni e usura.
- Prima di sollevare o spostare la navicella, assicurarsi che la maniglia sia montata e bloccata in posizione verticale.
- Non utilizzare il prodotto su scale, scale mobili, su superfici elevate o irregolari, vicino a piscine o in

spiaggia.

- Ogni volta che si regola l'inclinazione dello schienale, assicurarsi che le cinture di sicurezza siano correttamente regolate in base al corpo del bambino.
- Non posizionare mai carichi o lasciare che il bambino si sieda sul poggiatesta. Un peso eccessivo sul poggiatesta potrebbe compromettere la regolazione. sistema.
- Solo la seduta e la navicella incluse nel prodotto possono essere posizionate sul telaio. Questo telaio non è compatibile con altri modelli.
- Maneggiare sempre la navicella con cura per evitare il rischio di colpire o ferire il bambino, soprattutto quando si posiziona la navicella sul pavimento o si attraversano le porte.
- Non posizionare oggetti o giocattoli all'interno della navicella che potrebbero presentare un rischio di soffocamento, come coperte o cuscini.
- Non posizionare mai la navicella vicino a oggetti che potrebbero presentare un rischio di strangolamento, come corde, tende o fili.
- Il surriscaldamento può mettere a repentaglio la vita del bambino. Tenere conto della temperatura ambiente e degli indumenti del bambino e assicurarsi che non abbia troppo freddo o troppo caldo.
- La seduta non è progettata per dormire a lungo. Se il bambino ha bisogno di dormire, utilizzare la navicella, una culla o un letto adatti.
- Chiedere sempre al pediatra o a un altro professionista sanitario consigli su come far dormire il bambino in sicurezza.
- Non sovraccaricare mai il cestello portaoggetti. Carico massimo: 3 kg.
- Qualsiasi carico attaccato alla maniglia e/o su La parte posteriore dello schienale e/o i lati del veicolo ne comprometteranno la stabilità.
- Non posizionare mai il prodotto vicino a fiamme libere o altre fonti di calore intenso, come caminetti e termosifoni.
- Quando si trova nella navicella, assicurarsi che la testa del bambino non sia mai più bassa del corpo o dei piedi.
- Quando non in uso, il prodotto deve essere tenuto fuori dalla portata dei bambini.
- Interrompere l'uso del prodotto se una qualsiasi parte è danneggiata, rotta o mancante. Utilizzare solo parti di ricambio e accessori approvati dal produttore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Le parti in metallo e plastica possono essere pulite con un panno umido. Asciugare poi con carta o un panno asciutto.
- Il tessuto del prodotto può essere pulito con un panno umido e un sapone delicato.
- Evitare di bagnare la parte morbida del sedile, il fondo della navicella e il sacco nanna.
- Evitare di esporre il prodotto alla pioggia. Si consiglia l'uso di una bolla di pioggia.
- Evitare l'esposizione diretta alla luce solare per periodi prolungati. Ciò potrebbe alterare il colore originale dei materiali.
- Non lavare in lavatrice. Non stirare. Non utilizzare l'asciugatrice. Lasciare asciugare all'aria. Non utilizzare candeggina, prodotti abrasivi o corrosivi, né detergenti aggressivi.
- Assicurarsi che gli assi delle ruote siano puliti e che non vi siano oggetti o sporcizia che potrebbero ostacolare il movimento.



WICHTIG - LESEN SIE SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

WARNHINWEISE:

- Der Kinderwagen ist für Kinder von 6 Monaten bis zu einem Maximalgewicht von 22 kg ausgelegt.
- Der Kinderwagen ist nicht für Kinder unter 6 Monaten geeignet.
- Die Babywanne ist für Kinder von 0 Monaten bis zu einem Maximalgewicht von 9 kg ausgelegt.
- Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für späteres Nachschlagen auf. Die Sicherheit des Kindes kann beeinträchtigt werden, wenn die Anweisungen in dieser Anleitung nicht befolgt werden. Der Hersteller haftet nicht für die Folgen, die sich aus der Nichtbeachtung der Warnhinweise und Anweisungen in dieser Anleitung ergeben.
- Lassen Sie Ihr Kind während der Verwendung des Produkts niemals unbeaufsichtigt.
- Die Babywanne ist für Kinder geeignet, die nicht selbstständig sitzen, sich umdrehen oder sich auf Händen und Knien hochdrücken können. Maximales Kindergewicht: 9 kg.
- WARNUNG: Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einem Ständer.
- Erstickungsgefahr! Legen Sie niemals eine zweite Matratze in die Babywanne.
- Dieses Produkt ist nicht zum Laufen oder Skaten geeignet.
- WARNUNG: Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob die Kinderwagenaufsatz-, Sitzeinheit- oder Autositzbefestigungen richtig eingerastet sind.
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass Sitz, Babywanne oder Autositz ordnungsgemäß am Gestell befestigt sind.
- Der Sitz muss immer am Gestell befestigt sein. Babywanne und Autositz können auf dem Gestell montiert oder separat verwendet werden.
- Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen und lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe spielen.
- Ziehen Sie die Bremse jedes Mal an, wenn Sie anhalten und wenn Sie das Kind in das Produkt setzen oder herausnehmen müssen.
- WARNUNG: Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie das Kind beim Auf- und Zusammenklappen des Produkts fern.
- Achten Sie beim Verstellen von Teilen des Kinderwagens darauf, dass sich der Körper des Kindes nicht in der Nähe beweglicher Teile befindet.
- Benutzen Sie immer das Rückhaltesystem. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob es richtig eingestellt ist.
- Benutzen Sie das Produkt niemals mit mehr als einem Kind gleichzeitig.
- Hängen Sie niemals Gegenstände oder Lasten an den Lenker oder die Seiten des Produkts. Dies kann die Stabilität beeinträchtigen und Sturz- oder Kippgefahr bergen.
- Lassen Sie das Kind niemals auf dem Sitz stehen. Dies kann das Produkt beschädigen, die Stabilität beeinträchtigen und Sturz- oder Kippgefahr bergen. Kippgefahr.
- Babywanne: Nur auf festem, waagrechtem, flachem und trockenem Untergrund verwenden.
- Andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babywanne spielen lassen.
- Nicht verwenden, wenn Teile der Babywanne beschädigt, eingerissen oder fehlend sind.
- Die Babywanne darf nur am Griff gehalten und angehoben werden. Niemals am Verdeck, der Rückenlehne oder anderen Teilen außer dem Griff anheben.
- Babywanne: Dieses Produkt niemals auf einem Ständer verwenden.
- Griff und Boden der Babywanne sollten regelmäßig auf Beschädigungen und Abnutzung überprüft werden.
- Vor dem Anheben oder Bewegen der Babywanne sicherstellen, dass der Griff montiert und in der aufrechten Position arretiert ist.

- Das Produkt nicht auf Treppen, Rolltreppen, erhöhten oder unebenen Flächen, in der Nähe von Schwimmbädern oder am Strand verwenden.
- Bei jeder Verstellung der Rückenlehnenneigung sicherstellen, dass der Sicherheitsgurt richtig an den Körper des Babys angepasst ist.
- Niemals Gewichte auf die Fußstütze legen oder das Kind darauf sitzen lassen. Übermäßiges Gewicht auf der Fußstütze kann zu einem Ausfall des Verstellsystems führen.
- Nur der im Lieferumfang enthaltene Sitz und die Babywanne kann auf das Gestell gestellt werden. Dieses Gestell ist nicht mit anderen Modellen kompatibel.
- Behandeln Sie die Babywanne immer vorsichtig, um das Baby nicht zu stoßen oder zu verletzen, insbesondere wenn Sie die Babywanne auf den Boden stellen oder durch Türen gehen.
- Legen Sie keine Gegenstände oder Spielzeuge in die Babywanne, die eine Erstickungsgefahr darstellen könnten, wie z. B. Decken oder Kissen.
- Stellen Sie die Babywanne niemals in die Nähe von Gegenständen, die Strangulationsgefahr darstellen könnten, wie z. B. Schnüre, Vorhänge oder Kordeln.
- Überhitzung kann das Leben Ihres Kindes gefährden. Berücksichtigen Sie die Umgebungstemperatur und die Kleidung des Kindes und stellen Sie sicher, dass es dem Kind weder zu kalt noch zu warm ist.
- Der Sitz ist nicht für längeres Schlafen ausgelegt. Wenn Ihr Kind schlafen muss, verwenden Sie die Babywanne oder ein geeignetes Kinderbett oder Bett.
- Fragen Sie immer Ihren Kinderarzt oder eine andere medizinische Fachkraft um Rat zum sicheren Schlafen Ihres Babys.
- Überladen Sie den Ablagekorb niemals. Maximale Belastung: 3 kg.
- Jede Last, die am Griff und/oder an der Rückseite der Rückenlehne und/oder an den Seiten des Fahrzeugs befestigt wird, beeinträchtigt die Stabilität des Fahrzeugs.
- Stellen Sie das Produkt niemals in der Nähe von offenem Feuer oder anderen starken Hitzequellen wie Kaminen oder Heizkörpern auf.
- Achten Sie darauf, dass sich der Kopf des Babys in der Babywanne nie unterhalb der Körper- oder Fußhöhe befindet.
- Bewahren Sie das Produkt bei Nichtgebrauch außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn ein Teil beschädigt, defekt oder fehlt. Verwenden Sie nur vom Hersteller zugelassene Ersatzteile und Zubehör.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Metall- und Kunststoffteile können mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Anschließend mit Papier oder einem trockenen Tuch trocknen.
- Der Textilbezug des Produkts kann mit einem feuchten Tuch und milder Seife gereinigt werden.
- Vermeiden Sie, dass der weiche Teil des Sitzes, der Boden der Babywanne und der Fußsack nass werden.
- Vermeiden Sie, das Produkt Regen auszusetzen. Die Verwendung einer Regenblase wird empfohlen.
- Vermeiden Sie längere, direkte Sonneneinstrahlung. Dies kann die ursprüngliche Farbe der Materialien verändern.
- Nicht in der Maschine waschen. Kein Bügeln. Keinen Trockner verwenden. Lassen Sie es an der Luft trocknen. Verwenden Sie keine Bleichmittel, scheuernden oder ätzenden Produkte oder aggressive Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, dass die Radachsen sauber gehalten werden und dass keine Gegenstände oder Schmutz vorhanden sind, die die Bewegung behindern könnten.



asalvo



www.asalvo.com



ESTAR ASALVO S.L.

P. I. Hacienda Dolores, C/Dos, 2
41500 Alcalá de Guadaíra · Sevilla · España
TLF. (+34) 955 631 407 · info@asalvo.com

www.asalvo.com